CASA JUDEŢEANĂ DE PENSII TIMIŞ
Nr. 15950 / 14.12.2018

ARMAN GRUP S.R.L.
Nr. 24 / 19.12.2018

CONTRACT DE CONSULTANŢĂ ŞI PRESTĂRI DE SERVICII ÎN DOMENIUL SECURITĂŢII ŞI SĂNĂTĂŢII ÎN MUNCĂ ŞI SITUAŢIILOR DE URGENŢĂ DETERMINATE DE INCENDII

1. Părţi contractante :

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice coroborat cu prevederile Legii nr. 319/2006 a securității și sănătății în muncă, cu art. 28-34 din Normele metodologice de aplicare a prevederilor acestei legi, privind serviciile externe de prevenire și protecție, precum și cu art. 12 alin (1) din Legea nr. 307 /2006 privind apărarea împotriva incendiilor, se incheie prezentul contract de prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii, între:

CASA JUDEŢEANĂ DE PENSII TIMIŞ cu sediul în Timișoara, str. Andrei Șaguna, nr. 5A, jud. Timiș, telelon 0256 308 085, 0256 308 080, fax: 0256 308 082, e-mail cjp-tm@pensiitimis.ro CUI 13612095, cod poștal 300119, cont IBAN nr. RO92 TREZ 6212 5680 320X XXXX deschis la Trezoreria municipiului Timișoara, reprezentată legal **de domnul Căprariu Ioan Petru, director executiv,** denumită în continuare **BENEFICIAR,**

şi

ARMAN GRUP S.R.L., cu sediul în Timișoara, str. Zurich, nr. 2, ap. 4, jud. Timiș, telefon [redacted] e-mail [redacted] înregistrată la Registrul Comertului sub nr. J35/858/2003, CUI R15350209, cont IBAN(RON): [redacted] deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată de domnul [redacted], în calitate de administrator, denumită în continuare **PRESTATOR,**

2. Definiţii

În prezentul contract, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** - reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.

b. **beneficiar şi prestator-** părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. **preţul contractului-** prețul plătibil prestatorului de servicii de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **servicii** -servicii aferente activităților legate de SSM și SU;

e. **forţa majoră-** un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și respectiv, îndeplinirea contractului;

Sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă.

Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

f. **zi-** zi calendaristică; *an* 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi"sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

Obiectul contractului constă în prestarea serviciilor pentru asigurarea securității și sănătății în muncă, precum și a serviciilor de apărare împotriva incendiilor și protecție civilă.

5. Valoarea contractului și modalitățile de plată

5.1 Prețul contractului este de **7,90 lei/salariat/lună/servicii de asigurare a securității și sănătății în muncă și servicii de apărare împotriva incendiilor și protecție civilă, fără TVA.** Societatea comerciala nu este plătitoare de TVA.

5.2 Contravaloarea serviciilor prestate va fi facturată până la data de 15 a lunii următoare lunii expirate și se va achita de către beneficiar, în termen de 30 zile de la data primirii facturii, într-un cont de trezorerie indicat de prestator. Factura va fi însotită de procesul verbal de confirmare a prestației de către prestator, după modelul prevăzut în anexa 2.

6. Durata contractului

6.1 Contractul se încheie pe perioadă determinată, de la data de 01.01.2019 și până la data de 31.12.2019 .

6.2 Prezentul contract poate fi prelungit, după caz, printr-un act adițional, până în data de 30.04.2020 . Prelungirea se va face în condițiile menținerii prețului convenit inițial în contractul de achiziție publică.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1 În domeniul securității și sănătății în muncă, prestatorul are următoarele atribuții prevăzute de:

- Legea nr. 319/14 iulie 2006 privind securitatea și sănătatea în muncă;
- H.G. nr.1425/11 octombrie 2006 ,privind normele metodologice de aplicarea Legii319/2006
- H.G. nr.1028/9 august 2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate în muncă referitoare la utilizarea echipamentelor cu ecran de vizualizare;
- H.G. nr. 971/26 iulie 2006 privind cerințele minime pentru semnalizare de securitate și/sau de sănătate la locul de muncă;
- H.G. nr.355/11aprilie 2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor;
- H.G. nr.1091/16 august 2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate pentru locul de muncă, respectiv :

a. Identificarea pericolelor și evaluarea riscurilor de accidentare și îmbolnăvire profesională pentru fiecare componentă a sistemului de muncă;

b. Propunerea de atribuții și răspunderi în domeniul securității și sănătății în muncă, corespunzător funcțiilor exercitate de lucrători, care se consemnează în fișa postului, cu aprobarea angajatorului;

c. Participarea prestatorului cu personal calificat la întrunirile Comitetului de Securitate și Sănătate în Muncă al unității;

d. Verificarea însușirii și aplicării de către toți lucrătorii instituției a măsurilor prevăzute în planul de prevenire și protecție, a instrucțiunilor proprii, precum și a atribuțiilor și responsabilităților ce le revin în domeniul securității și sănătății în muncă stabilite prin fișa postului;

e. Asigurarea întocmirii planului de acțiune în caz de pericol grav și iminent și asigurarea că toți lucrătorii sunt instruiți pentru aplicarea lui;

f. Evidența zonelor cu risc ridicat și specific;

g. Stabilirea zonelor care necesită semnalizare de securitate și sănătate în muncă, stabilirea tipului de semnalizare necesar și amplasarea, conform prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 971/2006 privind cerințele minime pentru semnalizarea de securitate și/sau sănătate la locul de muncă;

h. Evidența posturilor de lucru care necesită examene medicale suplimentare;

i. Evidența posturilor de lucru care, la recomandarea medicului de medicina muncii, necesită testarea aptitudinilor și/sau control psihologic periodic;

j. Monitorizarea funcționării sistemelor și dispozitivelor de protecție, a aparaturii de măsură și control, precum și a instalațiilor de ventilare sau a altor instalații pentru controlul noxelor în mediul de muncă;

k. Identificarea echipamentelor individuale de protecție necesare și întocmirea necesarului de dotare a lucrătorilor cu echipament individual de protecție, conform prevederilor HG nr. 1048/2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate pentru utilizarea de către lucrători a echipamentelor individuale de protecție la locul de muncă;

l. Participarea la cercetarea evenimentelor;

m. Întocmirea evidențelor accidentelor de muncă și bolilor profesionale;

n. Elaborarea rapoartelor privind accidentele de muncă suferite de lucrătorii din instituție;

o. Urmărirea realizării măsurilor dispuse de către inspectorii de muncă, cu prilejul vizitelor de control și al cercetării evenimentelor;

p. Prestatorul împreună cu lucrătorii și/sau reprezentanții lucrătorilor și cu medicul de medicina muncii, vor colabora în vederea coordonării măsurilor de prevenire și protecție;

r. Urmărirea actualizării planului de avertizare, a planului de protecție și prevenire și a planului de evacuare;

s. Întocmirea unui necesar de documentații cu caracter tehnic de informare pentru desfășurarea acestor activități;

ș. Asigurarea efectuării instruirii generale și avizarea la angajare a personalului asupra modului în care acesta corespunde cerințelor de securitate în muncă;

t. Evaluarea cunoștințelor dobândite de angajații instituției în procesul de instruire prin examene, teste, probe practice etc. ;

ț. Întocmirea fișelor individuale de instructaj de SSM ;

u.Instruirea conducătorilor locurilor de muncă în vederea efectuării de către aceştia a instructajului la locul de muncă și periodic, precum și verificarea modului în care a fost efectuat instructajul;

v. Consultanță în vederea întocmirii fișelor de post;

x. Întocmirea Registrelor unice de evidență a accidentelor de muncă ;

y.Păstrarea confidențialității datelor și informațiilor obținute cu ocazia documentării și elaborării documentelor;

z. Alte activități necesare/specifice asigurării securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă;

Rezultatele instruirii lucrătorilor în domeniul securității și sănătății în muncă vor fi consemnate în mod obligatoriu în fișele de instruire individuală, cu indicarea materialului predat, a duratei și datei instruirii.

Toate documentele care se vor elabora conform prevederilor legale, vor fi supuse aprobării conducerii unității.

7.2. În domeniul apărării împotriva incendiilor și protecției civile (PSI), prestatorul trebuie să asigure următoarele activități prevăzute de :

- Legea nr. 481/2004 privind protecția civilă, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor;
- Ordinul ministrului administrației și internelor nr. 163/2007 privind aprobarea Normelor generale de apărare împotriva incendiilor ;
- Ordinul ministrului administrației și internelor nr. 712/2005 pentru aprobarea dispozițiilor generale privind instruirea salariaților în domeniul situațiilor de urgență, modificat și completat prin Ordinul ministrului administrației și internelor nr.786/2005, respectiv :

a.Consilierea angajatorului-beneficiar privind: necesarul pentru dotarea locurilor de muncă cu mijloace tehnice de apărare împotriva incendiilor, asigurarea propagandei vizuale privind domeniul apărării împotriva incendiilor, conform normelor aferente în vigoare;

b.Întocmirea tematicii pentru efectuarea instructajului pe linie de apărare împotriva incendiilor pentru toate categoriile de salariați;

c.Efectuarea instructajelor specifice pe categorii de personal, cu consemnarea în fișele de instruire individuală a instructajelor pe toate fazele de instruire (general, la locul de muncă și periodic instructaj la reîntoarcerea la serviciu din concediu de maternitate și testarea cunoștințelor salariaților pentru personalul nou angajat sau angajat temporar);

d.Elaborarea instrucțiunilor de apărare împotriva incendiilor și stabilirea atribuțiilor ce revin salariaților la locurile de muncă;

e.Informarea în scris a conducerii beneficiarului asupra modificărilor survenite în legislația în domeniu și a modului concret de implementare a acestora la nivelul instituției;

f.Verificarea cunoștințelor salariaților privind măsurile de apărare împotriva incendiilor,testare anuală/periodică;

g.Verificarea respectării indicatoarelor de avertizare de către angajați și a persoanelor din exterior care au acces în instituție;

h.Elaborarea planului de evacuare al salariaților și asigurarea afișării planului de evacuare la loc vizibil;

i.Întocmirea planurilor de intervenție și organizare a activității de apărare împotriva incendiilor pe tipuri de locuri de muncă;

j.Instruirea și informarea personalului în domeniul situațiilor de urgență și a prevenirii și stingerii incendiilor

k.Controlul periodic la toate locurile de muncă în scopul prevenirii incendiilor și informarea prin rapoarte scrise a beneficiarului cu privire la deficiențele constatate și propunerea de măsuri de prevenire și protecție

l.Colaborarea cu lucrătorii și/sau reprezentanții lucrătorilor, în vederea coordonării măsurilor de prevenire și stingere a incendiilor

m.Actualizarea planului de intervenție, a planului de alarmare și a planului de evacuare

n.Urmărirea realizării masurilor stabilite prin programele proprii de măsuri și prin controalele efectuate de către organele de stat abilitate

o.Efectuarea exercițiilor de stingere și efectuarea exercițiilor de evacuare în caz de dezastru.

p.Participarea la exercițiile și aplicațiile tactice de intervenție organizate de organele competente;

r.Păstrarea confidențialității oricăror date și informații puse la dispoziție de către beneficiar cu scopul îndeplinirii obligațiilor contractuale.

s.Să dispună de personal cu capacitate profesională adecvată și de mijloace materiale necesare pentru a-și desfășura activitatea;

ș.Să fie abilitat de către Comisia de abilitare a serviciilor externe de prevenire și protecție și de avizare a documentațiilor cu caracter tehnic de informare și instruire în domeniul securității în muncă, respectiv a serviciilor privind apărarea împotriva incendiilor și protecția civilă.

Rezultatele instruirii lucrătorilor în domeniul prevenirii și stingerii incendiilor vor fi consemnate în mod obligatoriu în fișele de instruire individuală, cu indicarea materialului predat, a duratei și datei instruirii.

Toate documentele care se vor elabora conform prevederilor legale, vor fi supuse aprobării conducerii instituției.

8. Modul de colaborare cu beneficiarul

8.1 Beneficiarul pune la dispoziția prestatorului datele și documentele referitoare la condițiile și mediul de lucru, la personalul angajat (numărul, nivelul de pregătire, calificarea și domeniul de activitate), furnizeaza informații referitoare la condițiile specifice de muncă, existenta unor riscuri și pericole de accidente, de boli profesionale, frecvența apariției acestora, informații referitoare la situațiile de urgență.

8.2 În cazul angajărilor de personal, precum și la modificarea condițiilor de muncă sau în cazul achiziționărilor de aparate, unelte, echipamente și utilaje noi, beneficiarul informează prestatorul despre aceasta, în vederea adaptării și completării documentației privind securitatea și sănătatea în muncă și situațiilor de urgență, cu măsurile ce se impun, precum și efectuarea instruirii personalului pe linia securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență, potrivit noilor condiții.

8.3 Beneficiarul nu admite începerea activității persoanelor, aflate în perioada de probă în vederea angajării, fără efectuarea instruirii introductiv generale în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență și fără fișa de aptitudine eliberată de medicul de medicina muncii.

8.4 Beneficiarul va asigura prestatorului un spațiu corespunzător desfășurării activităților de instruire introductiv generală a noilor angajați, de reinstruire în situația întreruperii lucrului pe o perioadă mai mare de 30 zile și de efectuare a testărilor periodice.

8.5 Fișele de instruire individuală privind securitatea și sănătatea în muncă și a situațiilor de urgență determinate de incendii se păstrează la beneficiar, la conducătorii locurilor de muncă, stabiliți prin decizie a angajatorului, aceștia fiind responsabili de păstrarea acestora în siguranță într-un spațiu amenajat corespunzător, stabilit de conducerea instituției.

8.6 Documentele elaborate de prestator sunt de uzul intern al beneficiarului și nu pot fi multiplicate sau puse la dispoziția terților, fără acordul prealabil al prestatorului, cu exceptia organismelor de control în domeniul SSM și SU.

9. Obligațiile principale ale beneficiarului

9.1 Beneficiarul se obligă să plătească contravaloarea lunară a contractului, la termenele prevăzute în contract.

9.2 Să transmită în scris, până în data de 05 a fiecărei luni, modificările intervenite în luna anterioară în componența tabelului nominal din anexa nr. 1 la prezentul contract.

9.3 Să desemneze un reprezentant care să colaboreze cu reprezentantul desemnat al prestatorului în vederea asigurării unei bune desfășurări a prezentului contract.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu-și îndeplinește obligațiile asumate, beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,15% pe zi, calculate la valoarea obligațiilor neîndeplinite până la îndeplinirea efectivă a obligației.

10.2 Dacă beneficiarul nu achită prețul serviciilor la termenul stabilit este obligat la plata unor penalități conform art. 8 din Legea nr. 72/28.03.2013, la care se adaugă daune-interese conform art. 10 din aceeași lege.

10.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de plin drept reziliat, după notificarea prealabilă, și de a pretinde plata de daune-interese.

11. Amendamente

11.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, cu acordul expres al părților contractante, prin act adițional, datat și semnat de ambele părți. Prezentul contract se completează cu prevederile Codului Civil și Codului Comercial Român.

12. Cesiunea

12.1. Prestatorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fară să obțină, în prealabil, acordul scris al beneficiarului. Orice cesiune fără acordul scris al beneficiarului va fi lovită de nulitate.

13. Forța majoră

13.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

14. Soluționarea litigiilor

14.1. Beneficiarul și prestatorul vor depune toate diligențele pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

14.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

15. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

16 Comunicări

Orice comunicare între părti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, prin fax, e-mail sau prin telefon.

17. Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

18. Clauze finale

18.1 În considerarea dispozițiilor Regulamentului European nr.679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestora (GDPR), părțile au convenit reglementarea tuturor aspectelor privitoare la protecția datelor cu caracter personal, conform anexei 3-Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

18.2 Anexele nr.1 , nr.2 și nr. 3 fac parte integrantă din prezentul contract.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR ,
CASA JUDETEANĂ DE PENSII TIMIŞ

Director executiv,

Director executiv adjunct,

Şef serviciu economic,

Şef birou juridic,
comunicare și relații publice

Compartimentul resurse umane,
Huțanu Garofița Adriana

PRESTATOR,
ARMAN GRUP S.R.L.

Anexa nr.3

la contractul de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii înregistrat la

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII TIMIȘ
Nr. 15950 / 14.12.**2018**

ARMAN GRUP S.R.L.
Nr. 24 / 19/12**2018**

ANEXA PRIVIND PRINCIPIILE DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL
în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

Beneficiarul **CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII TIMIȘ** cu sediul în Timișoara, str. Andrei Șaguna, nr. 5A, jud. Timiș, telelon 0256 308 085, 0256 308 080, fax: 0256 308 082, e-mail cjp-tm@pensiitimis.ro CUI 13612095, cod poștal 300119, cont IBAN nr. RO92 TREZ 6212 5680 320X XXXX deschis la Trezoreria municipiului Timișoara, reprezentată legal **de domnul Căprariu Ioan Petru-director executiv,** în calitate de **„operator de date"**,

și

Prestatorul **ARMAN GRUP S.R.L.**, cu sediul in Timișoara, str. Zurich, nr. 2, ap. 4, jud. Timiș, telefon [redacted], e-mail [redacted] înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J35/858/2003, CUI R15350209, cont IBAN(RON): [redacted] deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată de domnul [redacted] administrator, în calitate de **"Împuternicit"**,
reglementează de comun acord următoarele aspecte :

1. DEFINIȚII

1.1. **"Date cu caracter personal"** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

1.2. **"Prelucrare"** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

1.3. **,,Operator"** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern,

operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern.

1.4. **"Împuternicit"** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

1.5. **"Consimțământ"** al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate;

1.6. **"Încălcarea securității datelor cu caracter personal"** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

1.7. **"RGPD"**înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD - Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

2. PRINCIPII DE PRELUCRARE

2.1 Prestatorul, în calitate de împuternicit, va utiliza și/sau prelucra doar datele cu caracter personal în modul - și în măsura în care - acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/27042018/1/27.04.2018, cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor operatorului de date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care prestatorul va informa operatorul de date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

2.2. Prestatorul nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care prestatorul are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz, prestatorul va informa în scris operatorul de date cu privire la cerința legală, cu excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

2.3 Prestatorul, în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza aceste mijloace după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/27042018/1/27.04.2018 și instrucțiunile (scrise) ale operatorului de date.

3. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

3.1 Utilizarea datelor personale furnizate de operatorul de date, realizată de către prestator, trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de operatorul de date.

3.2 Dacă prestatorul consideră că o instrucțiune din partea operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat operatorul de date în scris.

3.3 Prestatorul, în calitate de împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal,
- dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație,
- utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

3.4. Prestatorul trebuie să acorde autorităților care, în temeiul legislației interne sau celei a UE, au dreptul de a accesa facilitățile fizice ale acesteia, sau reprezentanților autorităților, acces la facilitățile fizice.

3.5. Dacă prestatorul, primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei anexe din partea unor autorități competente, aceasta va informa operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

3.6 La încetarea prezentei anexe sau la solicitarea scrisă a operatorului de date, prestatorul va distruge și/sau returna datele cu caracter personal către operatorul de date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. Prestatorul va distruge în același timp toate copiile existente ale datelor cu caracter personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea datelor cu caracter personal.

3.7. În cazul în care operatorul de date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, prestatorul își va da acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiala operatorului de date.

4. OBLIGAȚIILE OPERATORULUI DE DATE - CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII TIMIȘ

4.1 Operatorul de date, respectiv Casa Județeană de Pensii Timiș, este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către prestator. În acest sens, operatorul de date Casa Județeană de Pensii Timiș, garantează că, datele cu caracter personal furnizate/transmise către prestator au fost :

a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată;
b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri;
c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la contractul de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/27042018/1/27.04.2018;
d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere;
e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și

împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

4.2 Operatorul de date va sprijini fără întârziere prestatorul în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

4.3 Nicio prevedere a prezentei anexe nu împiedică operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

5. DURATA

5.1 Prevederile prezentei anexe vor produce efecte pe toata durata de valabilitate a contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/ 27042018/1/27.04.2018 și vor înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

5.2 Încetarea prezentei anexe nu va descărca părțile de obligațiile asumate cu privire la datele cu caracter personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/27042018/1/27.04.2018.

6. CONFIDENȚIALITATEA

6.1. Prestatorul va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate în vederea derulării contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/27042018/1/27.04.2018 .

6.2 Prestatorul nu va divulga datele personale unor terțe părți sau nu va face copii ale datelor cu caracter personal decât dacă această operațiune este strict necesară pentru îndeplinirea obligațiilor față de operatorul de date în conformitate cu prezenta anexă și cu condiția ca persoana căreia îi sunt divulgate datele să aibă cunoștință cu privire la caracterul confidențial al datelor și să fi acceptat păstrarea confidențială a datelor cu caracter personal în conformitate cu prezenta anexă.

6.3. Obligația de confidențialitate subzistă fără limitare de timp și indiferent dacă s-a încheiat cooperarea între părți.

6.4. Operatorul de date trebuie să trateze informațiile confidențiale primite de la prestator ca fiind confidențiale și să nu utilizeze sau să dezvăluie ilegal informațiile confidențiale.

7.RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR. REZILIERE

7.1 În cazul în care una dintre părți nu respectă obligațiile prevăzute mai sus, prestatorul poate solicita rezilierea contractului sau notifica suspendarea prelucrării de date cu caracter personal de către operatorul de date.

7.2 Fiecare parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea părții se limitează la dauna efectiv suferită.

7.3 Fiecare parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:

(a) prelucrările efectuate prin personalul propriu;

(b) informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările datelor cu caracter personal colectate de către partea în cauză.

8. ALTE PREVEDERI

8.1 În cazul neconcordanțelor dintre prevederile acestei anexe și prevederile contractului de consultanță și prestări servicii în domeniul securității și sănătății în muncă și situațiilor de urgență determinate de incendii nr. 25912/26.04.2018/ 27042018/1/27.04.2018, vor avea prevalență prevederile acestei anexe.

8.2 Prezentul acord de voință se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

Prezenta anexă a fost încheiată în 2 (două) exemplare originale, din care una pentru fiecare parte.

BENEFICIAR,
CASA JUDETEANĂ DE PENSII TIMIŞ

Director executiv,

Director executiv adj.

Şef serviciu economic,
Zat Valentina

Şef birou juridic,
comunicare şi relaţii publice

Compartimentul resurse umane,
Huţanu Garofiţa Adriana

CASA JUDEŢEANĂ DE PENSII TIMIŞ 1

PRESTATOR,
ARMAN GRUP S.R.L.

14 12